

**ECO**



**EGYPT**

Egypt's Ecotourism Experiences







Eco Egypt es una campaña que tiene como objetivo atraer a los amantes de los viajes y la aventura, especialmente los viajes relacionados con el descubrimiento de los tesoros de Egipto y sus reservas naturales únicas en el mundo. La campaña también pretende arrojar luz sobre todas las formas de vida silvestre existentes en Egipto, la diversidad de sus plantas y sus paisajes variopintos, con el fin de fomentar el ecoturismo y concienciar sobre la importancia de la conservación del medio ambiente. La campaña promueve asimismo las prácticas de turismo sostenible para los viajeros que buscan experiencias únicas y no convencionales.

Eco Egypt a su vez brinda la oportunidad de explorar las características de las reservas naturales mediante la observación de diversas formas de vida silvestre y marina, así como conocer plantas singulares. Del mismo modo, permite disfrutar de múltiples actividades de ecoturismo, tales como camping, buceo y observación de estrellas y aves. Al mismo tiempo, permite conocer de cerca el rico patrimonio cultural de los habitantes locales de las reservas naturales y fomentar su integración en el turismo mediante la promoción de sus excepcionales servicios y productos. Las reservas naturales egipcias proporcionan experiencias sin precedentes que satisfacen los distintos gustos, tanto la curiosidad de los jóvenes que buscan vivencias nuevas, como las personas mayores que buscan la comodidad y la meditación.

No pierdas la oportunidad de conocer los distintos destinos viajes ecológicos dentro de Egipto y la iniciativa de planificar tu viaje respetuoso con el medioambiente. ¡Será el viaje de tu vida!

Ministerio del Medio Ambiente  
25.09.2020



1 **WBDJ**  
**FL!GFMBL**  
2 **BBV**  
**GBLV M**  
3 **OBBQ**  
4 **RBT**  
**MVHBMMBD**  
5 **TBOTB!**  
**DBTBLJOB!**  
6 **TJWB**  
7 **DFTJFRTP!**  
**BLBODP**

6-13

Si estás buscando tranquilidad y relajación en las arenas de una de las playas más bellas del mundo, o eres un apasionado de nuestro patrimonio milenario, la reserva de Wadi El Gemal será sin duda tu primer destino.

14-21

Si te gusta acampar en la playa, si te fascina bucear, hacer snorkel y los deportes acuáticos, incluso si prefieres caminar o buscas un lugar para relajarte y observar las estrellas, encontrarás todo eso y mucho más en Abu Galum.

22-29

Si quieres descubrir la historia, la vida silvestre y los fondos marinos, ¡todo eso y mucho más te espera en la Reserva de Nabq!

30-37

¿Te gustaría un pequeño descanso lejos del ajetreo y bullicio cotidianos? Bienvenido a Ras Muhammed, una reserva donde encontrarás la tranquilidad y la paz que tanto añoras, rodeado de arrecifes de coral en una de las zonas más tranquilas del Mar Rojo.

38-45

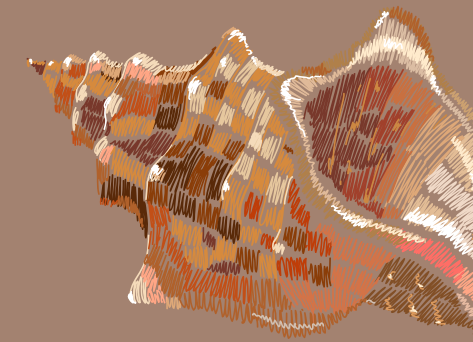
Descubre el rico patrimonio beduino, el ecoturismo en su mejor forma y no olvides escalar las cimas más altas de Egipto.

46-53

Entre caminos escarpados y en medio de los arenales del desierto, aparece en medio de la nada el Paraje de Siwa, con sus manantiales de agua mineral. Este oasis en medio del desierto es como un rayo de luz en plena oscuridad.

54-61

¿Escuchaste hablar sobre las montañas cubiertas de cristal de cuarzo? Si tienes suerte podrás conocer de cerca estas impresionantes vistas en el desierto blanco aunque sea una vez en la vida.



8  
OV BJB

● FL!WBHBT  
● FL!BBHBRJB

21  
WBDJ  
DFGLB

22  
LBGP!DF!  
QBRVO

23  
WBDJ  
FL!RBZBO

23  
TBBB

62-69

Esta es tu oportunidad para descubrir la antigua historia de Nubia a lo largo de las encantadoras orillas del Nilo.

70-77

Si buscas conocer la diversidad de la vida silvestre, nada mejor que el Oasis de Bahariya para descubrir la espléndida y amplia variedad de especies, desde los ciervos hasta aves como el alción de Esmirna.

78-83

La reserva de Wadi Degla es particularmente conocida por su espectacular terreno de piedra caliza, un profundo y sinuoso cañón.

84-91

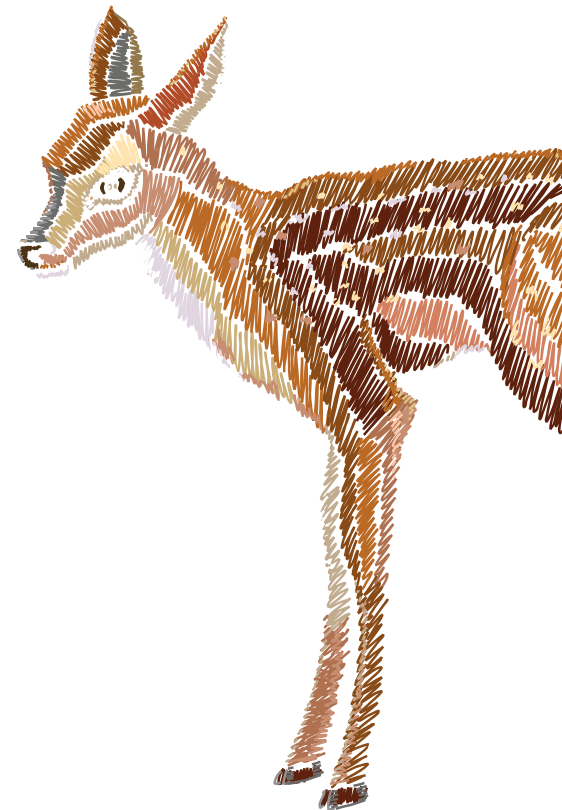
Si deseas ver casi la mitad de las 431 especies de aves existentes en Egipto, pues tu próximo destino es la reserva del Lago de Qarun.

92-99

La reserva de Wady El Rayan, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, se caracteriza por sus fósiles de ballenas de más de un millón años.

100-107

Visitar Taba es tu oportunidad de disfrutar de una de las mejores áreas protegidas del Sinaí.




# 1

## WADI EL GEMAL

La reserva de Wadi El Gemal, declarada reserva natural en 2003, está situada al sur de la gobernación del Mar Rojo, con una superficie de aproximadamente 7.636 km<sup>2</sup>. Si estás interesado en conocer la cultura local, tienes que visitar el Museo de la Casa del Patrimonio Ababda y descubrir los monumentos antiguos del Templo de Sakit. Pero si lo tuyo es estar relajado, te recomendamos ir a las playas y explorar sus bellezas marinas y paisajes espectaculares, como la playa de Hankurab, con sus aguas cristalinas y Qulán, con sus impresionantes manglares. En cambio, si te atrae la artesanía hecha por las mujeres de la tribu o quieres comprar algún que otro regalo especial, entonces debes visitar las aldeas de Abu Ghossun y de Hamata. En la reserva de Wadi El Gemal que encierra los secretos más recónditos de Egipto, podrás disfrutar de toda esta variedad.

# E





Si buscas un lugar tranquilo para relajarte en las arenas de una de las mejores playas del mundo o eres un entusiasta del patrimonio antiguo, no hay duda de que la reserva de Wadi El Gemal será tu primer destino.

# WADI EL GEMAL



## QULÁN

Un lugar para relajarte y disfrutar de las espectaculares vistas panorámicas.



## SATAYEH

Es tu oportunidad de nadar con los delfines.



## SAKIT

Descubre el asentamiento romano de Sakit, antiguo complejo minero de esmeraldas.



## VIAJE AL DESIERTO DE WADI EL GEMAL

Un viaje para disfrutar rodeado de las espectaculares montañas y de un paisaje singular.



## ABOU GHOSOUN Y HAMATA

Durante tu visita a estas tribus descubrirás su singular artesanía.



## PLAYA DE HANKORAB

Disfruta de una de las 25 mejores playas del mundo.



## BAHÍA DE ABU DABBAB

Donde podrás ver las tortugas marinas y las sirenas.



## CASA Y TIENDA DE ABABDA

Donde encontrarás el patrimonio cultural de la tribu Ababda.



## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

Deléitate la vista contemplando el paisaje de la vasta reserva de Wadi El Gemal, que cubre una superficie de 7.636 km<sup>2</sup> y se extiende desde las sinuosas montañas escarpadas y hondos valles hasta las profundidades del Mar



Rojo. Este desierto prístino es un ecosistema diverso y singular que provee un hábitat para muchas especies extraordinarias.

La reserva de Wadi El Gemal también alberga plantas únicas, como la acacia seyal. Esta especie de árbol debe su importancia a ser una fuente importante para la extracción de la goma arábiga. Otra especie corriente es el árbol egipcio Heglig o dáttil del desierto, conocido por su alto valor nutricional. De los dátiles del desierto se extraen asimismo aceites con propiedades únicas que, al igual que las anteriores especies, ayudan a curar enfermedades y dolencias, desde un simple dolor de cabeza hasta la diabetes. La reserva Wadi El Gemal se caracteriza también por sus manglares, un ecosistema único en el mundo que posee una enorme biodiversidad de elevada productividad.

La reserva de Wadi El Gemal, cuyo fondo marino está cubierto de algas y densos arrecifes de coral y en el que abundan además distintas variedades de tortugas marinas verdes, dugongos, tiburones y delfines, es la primera opción para los entusiastas de la vida marina. Otro mundo gigantesco por descubrir es la vida silvestre. En la región se encuentra el íbice nubio, el único tipo de cabra montés adaptada a la vida en las regiones cálidas y secas, la víbora de escamas de sierra o el agama del Sinaí. Si quieres ver camellos, tu lugar predilecto es la bellísima zona de Sharm el-Luli.

La playa de Hankorab ha sido incluida en la lista de las 25 mejores playas del mundo por sus aguas cristalinas y relajantes vistas panorámicas.



# HB[

**Bdtjvjdbdf t!z!fxdvtjpf t!**

Si eres un entusiasta de la exploración de las profundidades, la reserva de Wadi El Gemal es el lugar perfecto para ti. Si te gusta hacer snorkel o bucear tendrás posibilidades de ver los encantadores delfines, las tortugas marinas y tiburones y, al mismo tiempo, podrás contemplar el increíble espectáculo de los arrecifes de coral. Pero si prefieres disfrutar del mar desde la distancia, ¿por qué no realizar un tranquilo paseo en barco para contemplar las

singulares variedades de aves? Nada mejor que la reserva de Wadi El Gemal, que alberga una gran diversidad de aves migratorias como los gavilanes comunes.

Por otro lado, si te gustan los safaris, Wadi El Gemal, con sus panorámicas vistas, será un viaje inolvidable. Podrás recorrer toda la reserva a pie o en bicicleta, y puede que tengas la suerte de ver alguna que otra gacela blanca. Esta especie única, la más pálida en cuanto a color se refiere, satisface su necesidad de agua absorbiendo la humedad de las plantas que crecen a su alrededor. ¿Estás cansado de tanta aventura a lo largo del día?, ¿quieres descansar para poder proseguir con la aventura al día siguiente? Puedes aparcar tu coche, montar tu tienda de campaña bajo la luz de la luna, relajarte y descansar tras una intensa pero gratificante jornada. No tardarás en descubrir cuáles son los mejores lugares para contemplar las estrellas.



# DP OP DF!

Dpmojdbdf t!pdrft!z!  
trjbvt!

Los Ababda, una tribu beduina que habita Wadi El Gemal, son conocidos por su capacidad para rastrear animales por todo el desierto. A diferencia de la mayoría de los beduinos, que se mueven por el desierto siguiendo las estrellas, los Ababda se guían por el viento y el sol para encontrar su camino. Si tienes la oportunidad de comer con los habitantes de Wadi El Gemal, no dejes de degustar el asida, el plato principal de la tribu, que consiste en harina mezclada con agua, sal y algún tipo de edulcorante natural (suele ser azúcar, melaza o miel), y no te olvides de probar el café Jebena, su bebida típica, cuyos componentes vienen directamente de Sudán y son transportados sobre las jorobas de los camellos. El toque de jengibre le da un sabor único a la Jebena. Comprobarás que la artesanía, la música y la

danza locales son el fruto del patrimonio cultural de la tribu de Ababda. Su principal instrumento musical es la tampura, una especie de laúd con cinco cuerdas. La pandereta, instrumento de percusión, la realizan del cuero de camello. No te olvides de visitar los talleres de Hamata y Abu Ghosn para ver las famosas artesanías hechas de cuero, cuentas y bordados, de renombre mundial.





## FTTBODJB

Brjbrjotpt!

Tienes varias opciones para una estancia sostenible adecuada para esta área, por lo que puedes elegir entre una amplia variedad de hoteles y campamentos ecológicos.



## ABU GALUM

---

Si te diriges a Dahab, entonces Abu Galum es de visita obligatoria. En ella encontrarás dos de los sitios de buceo más populares del mundo, Blue Hole y Ras Abu Galum. Se encuentra en la gobernación de Sinaí del Sur, en Wadi al-Rasa, abarca una superficie de unos 500 km<sup>2</sup> y fue declarada reserva natural en 1992. Cuenta además con una agrupación de arrecifes de coral singular. Aldahleya es también muy peculiar, puesto que esta laguna se caracteriza por su agua salada y está rodeada de cumbres de montaña que puedes escalar. Muchos peces de esta laguna no los podrás ver en otro sitio, tales como la morena gigante y el tiburón martillo. La reserva es a su vez un entorno idóneo para la vida silvestre, en ella habita el zorro, el agama del Sinaí y el buitre egipcio. Si te gusta la vida silvestre, no te pierdas esta reserva.



Si te gusta acampar a la orilla del mar, hacer snorkel, bucear o deportes acuáticos o prefieres andar, relajarte y observar las estrellas. Lo que buscas lo encontrarás y mucho más, en la reserva de Abu Galum.

# ABU GALUM

A photograph of a traditional thatched hut on a beach at sunset. The hut is made of wooden poles and palm fronds. The sky is a mix of orange, yellow, and blue, with the sun low on the horizon. The water is calm and reflects the colors of the sky. The overall mood is peaceful and tropical.



## BLUE HOLE

Si eres habilidoso y un buen buceador, disfrutarás sumergiéndote en este sumidero mítico.



## **BLUE LAGOON**

Disfruta del amanecer encima de la montaña.



## **THREE POOLS**

Lánzate y sumérgete en uno de los mejores sitios de buceo en el mundo.



## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

La Reserva de Abu Galum se encuentra al norte de Nabq y ocupa el tercer lugar en la lista de las cinco mejores reservas del sur del Sinaí. Se extiende por una superficie de 500 km<sup>2</sup> y se caracteriza por sus peculiaridades topográficas singulares. En ella encontrarás

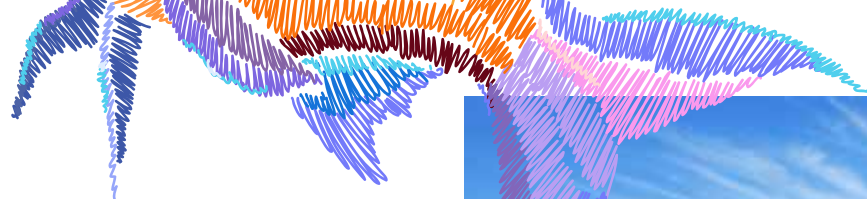
especies de árboles, plantas y arbustos característicos de la zona, como la palmera, el árbol cepillo de dientes y la *Tetraena fontanesii*, arbusto conocido más bien como Galum y al que la reserva le debe su nombre.



No te pierdas el Blue Hole, uno de los lugares más destacados de la reserva y zona de buceo de clase mundial que atrae a los buceadores más famosos del mundo. En esta bella reserva vas a tener experiencias inolvidables, donde los arrecifes de coral recubren y decoran los fondos marinos y habitan diferentes especies de peces como la morena gigante y el tiburón martillo.

Si eres de los que se inclinan más bien por la vida silvestre, no te preocupes, tienes una gran oportunidad de vislumbrar el buitre egipcio volando por encima de las montañas de Abu Galum. Esta ave rapaz, en peligro de extinción, fue sagrada y símbolo de poder para la cultura egipcia. También podrás ver el zorro rojo, que se caracteriza por sus orejas de punta negra y cola de punta blanca. Como dato anecdótico, decirte que a este zorro de color rubio rojizo le encanta comer sandía.





# HB[

Bdtjvjbdf t!z!fxdvtjpoft!

Las actividades para realizar son infinitas. Puedes acampar a orillas del mar, lejos del bullicio de la ciudad, para relajarte y descansar solo rodeado del silencio. También puedes hacer snorkel y bucear en las profundidades del mar o hacer largas caminatas y escalar la montaña.



Actividades como el windsurf y el kitesurf, características de Abu Galum, ayudarán a que nunca te aburras. Luego, al anochecer, podrás relajarte y contemplar las brillantes estrellas que decoran un cielo despejado.



# DP OP DF

Dpmojdbdf t! rpdbrft! z!  
trjbvt!

Al visitar Nuweiba, tendrás la ocasión de conocer de cerca dos tribus distintas, con su propio patrimonio cultural.

La primera es la de los Tarabin, una de las tribus beduinas más grandes de la península del Sinaí, y es particularmente famosa por su rica cultura y hospitalidad. Su plato popular es el Qorsa, que se prepara dentro de un melón y se come con pimienta roja.

La segunda es la de los Mazayna, una gran tribu de origen saudí. Al igual que con todos los beduinos del Sinaí, son conocidos por su hospitalidad y generosidad. Al recibirte siempre te brindan su distintivo té preparado con salvia. A esta tribu también le gusta usar la albahaca en la preparación del té, en sustitución de la menta. A saber que el té con menta es la bebida típica de todos los beduinos.

La ropa y la artesanía son uno de los pilares del patrimonio cultural beduino, y las mujeres de ambas tribus producen artesanías tradicionales con bordados muy finos que adornan con cuentas, inspirados en la flora y la fauna de la región. Aprovecha esta gran oportunidad para comprar regalos y souvenirs de alta calidad para ti y tus amigos.





## FTTBODJB

Brjbjfotpt

Tienes varias opciones para hospedarte: en primer lugar, puedes residir en la ciudad de Dahab, que está cerca de Abu Galum y es un centro turístico importante con gran oferta de hoteles y alojamientos alrededor de sus playas. También puedes elegir disfrutar de un par de días en Blue Lagoon, en este caso las comunidades locales han preparado una serie de campamentos cómodos a lo largo de la playa, para experimentar la vida en su sencillez.


## NABQ

---

La Reserva Natural de Nabq se encuentra en el golfo de Áqaba, con superficie de aproximadamente 600 km<sup>2</sup>, fue declarada una reserva natural en 1992. Si eres un aficionado a la historia, no te pierdas la oportunidad de ver el naufragio del buque mercante María Schroeder, ubicado en la Reserva de Nabq y que data de 1956. Esta zona cuenta con una gran cantidad de arrecifes de coral increíbles, una variedad de pintoresca vida marina y un raro tipo de dugongo, especies de aves raras como las garzas grises y las llanuras de águila y otras criaturas que viven en los densos manglares y el desierto de esta reserva.







Historia, vida silvestre,  
exploración de aguas  
profundas: Todo esto  
y más te espera en la  
Reserva de Nabq!

**NABQ**

A photograph of a mangrove forest at sunset. The sun is low on the horizon, casting a warm glow over the scene. The mangrove trees are silhouetted against the bright sky, and their roots are visible in the water. The water is calm, reflecting the light from the sun. In the background, there are mountains under a clear sky.

## MANGROVE AL MUNQATEA

Una zona de buceo llena de magníficos manglares.

A photograph of a shipwreck in the ocean. The ship is partially submerged, with its hull and masts visible above the water. The water is a deep blue color. In the background, there are mountains under a clear sky. The foreground is filled with green and yellow vegetation, including tall grasses and bushes.

## ROWAYSEYA

Sumérgete en el cuento del naufragio de 1956 y profundiza en la historia.



## PLAYA DE EL GHARANA

Disfruta del agua cristalina y las montañas imponentes que rodean la zona de acampada.



## NAKHLET EL TAL

Una zona de relajación bañada por el sol. Es ideal para los buceadores y snorkelers.



## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

Deléitate la vista con los manglares que se extienden por el área de Al Munqatea en Nabq, donde encontrarás los bordes de los últimos manglares que se puede ver en el mundo hacia el Norte. ¡A ver si también puedes encontrar algunos arbustos de cepillos de



dientes (Arak)! Los egipcios han utilizado las ramas de esta planta única como cepillo de dientes natural durante siglos. Hay muchos camellos en Nabq, como en la mayoría de los lugares del desierto egipcio, que proporcionan un medio conveniente de transporte y navegación por todo el desierto.

Tal vez sientas la emoción y el suspenso mientras estás tratando de observar la vida silvestre en Nabq, porque verás, por ejemplo, un ave única conocida como “espátula”, que tiene un pico distintivo que parece una cuchara.

No te pierdas la visita al naufragio de María Schroeder, buque fue llamado originalmente Ralph Garl. El buque encalló y chocó con el arrecife en 1956 y su naufragio ha permanecido en Nabq desde entonces.



# HB[

Bdtjvjdbdf t!z!fxdvtjpf t!

Si estás pensando en bucear o hacer snorkel en las aguas del Mar Rojo, la Reserva de Nabq es ideal para disfrutar de la belleza de los arrecifes de coral y de la diversa vida marina, que incluye la tortuga carey (una especie de tortuga marina), la morena y el pez payaso (i. e. “el pez Nemo”).

No te pierdas la observación de aves en Nabq, donde hay especies raras, y si eres un aficionado a la historia, ¡visita el naufragio de María Schroeder, seguramente te impresionará!



# DP OP DF

**Dpmojdbdf t!rpdbrft!z!  
trjbvt!**

Nabq está habitado por la tribu Al Mazaina, quienes se dedican principalmente a la pesca y al guiado turístico. Al igual que todos los beduinos en Sinaí, Los Mazaina son bien conocidos por su hospitalidad, y es probable que te ofrezcan su exclusivo té Marmaria, hecho con salvia.

Además, son particularmente aficionados a las hierbas de la albahaca, y las utilizan para hacer otro té que sabe a menta - uno de los favoritos de los beduinos. Toma una taza de té mientras escuchas la música tribal local tocada por el laúd árabe y el daf (es un instrumento de percusión membranófono persa perteneciente al grupo de los tambores de marco).

La confección y la artesanía son uno de los pilares del patrimonio cultural beduino. Las mujeres de la tribu Al Mazaina producen artesanías tradicionales con llamativos bordados decorativos y cuentas ornamentadas que reflejan la flora y la fauna del área. Aprovecha esta gran oportunidad para comprar regalos para tus amigos o recuerdos personales auténticos con estándares internacionales.





# FTTBODJB

Brjbjfotpt

Encontrarás varios campamentos en la playa de El Gharana y Al Munqatea en la Reserva de Nabq, elige el que más te convenga.




# 4

## RAS MUHAMMAD

Esta reserva, que se encuentra en el extremo sur de la península del Sinaí, es un arrecife de coral fósil con una superficie de 850 km<sup>2</sup> y fue declarada reserva natural en 1983. Si visitas la reserva de Ras Mohammed, encontrarás muchos animales y aves llamativos, como el halcón pizarroso, garzas grises, animales y vida marina, que atraen a muchos buceadores de todo el mundo para ver especies únicas de peces y tortugas, como la tortuga verde, el pez payaso y la morena gigante. Además, en esta reserva encontrarás un bosque de manglares y ricos arrecifes de coral en el Mar Rojo y el desierto interior de la península del Sinaí y, por lo tanto, tiene un conjunto único de características ambientales y geológicas que la han convertido en un popular destino turístico durante décadas.

# MUHAMMAD



A man in traditional Arab attire, including a brown thobe and a white ghutra with a red and white checkered headband, stands on a rocky, reddish-brown cliff. He is looking towards the left. The background is a clear blue sky. The overall scene is serene and evokes a sense of peace and tranquility.

¿Te gustaría un pequeño descanso lejos del bullicio de la vida? Bienvenido a la Reserva de la tranquilidad y la paz, la Reserva de Ras Mohammed, donde se encuentran los arrecifes de coral en las zonas más tranquilas del Mar Rojo.

# RAS HAMMAD



## LA ZONA DE ACAMPADA

Empaca tu saco de dormir y disfruta acampando bajo la luz de las estrellas.



## SHARK REEF

Si quieres ver tiburones martillo, tiburones oceánicos de puntas blancas y tiburones grises, prepárate para bucear aquí.



## OBSERVATORIO DE AVES

Descubre algunas de las más de 240 especies de aves que se encuentran en la Reserva de Ras Muhammad.



## LA PLAYA DE OLD QUAY

Un arrecife de coral espectacular cerca de la playa, lleno de peces y otras criaturas.



## EL CANAL DE MANGLARES Y EL LAGO MÁGICO

Encantadores bosques de manglares se alinean a ambos lados de este sinuoso canal, haciéndolo especial.



## BAHÍA DE YOLANDA

Famoso por los restos del buque de carga chipriota Yolanda



## GRIETA DE TERREMOTO

Puedes ver la enorme grieta formada por el terremoto de 1969, además del camarón ciego.



# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

Aunque es famoso principalmente por su vida marina, Ras Muhammad es también el hogar de varios manglares.

En cuanto a la vida marina, los arrecifes de coral alrededor de Ras Mohammed hacen la zona ideal para los amantes del buceo y el snorkel.

Puedes encontrar muchas otras especies marinas, incluyendo tortugas verdes, delfines y tiburones de arrecife.

No te pierdas la oportunidad de descubrir tesoros a bordo del naufragio de Yolanda, encontrado bajo el agua cerca de la Bahía de Yolanda.



# HB[

**Bdtjvjbdf t!z!fxdvtjpoft!**

Además de ser un excelente destino para acampar, esta zona es tu lugar perfecto si eres un observador de aves porque verás un gran número de cigüeñas blancas durante su migración anual, entre otras. Ras Muhammad es también una de las zonas de buceo más importantes del sur del Sinaí.



# DP OP DF!

Dpwojdbdf t!rpdbrfit!z!  
trjbvt!

La Reserva de Ras Muhammad es una reserva deshabitada, pero los lugareños que gestionan los campamentos de la zona pertenecen a la tribu Mazayna o Tarabin.





© Gio D

# FTTBODJB

Brjbrjftotpt

El campamento es una opción de alojamiento popular para los visitantes de Ras Muhammad, que cuenta con una serie de campamentos gestionados por los residentes locales del sur del Sinaí.

# 5

## SANTA CATALINA

La historia religiosa y cultural de la reserva es reverenciada en todas las tradiciones abrahámicas. El monasterio de Santa Catalina, habitado por monjes ortodoxos griegos, es uno de los monasterios habitados más antiguos del mundo. El pico del Monte Sinaí, que fue un lugar de peregrinación para muchos y sigue siendo un destino popular para los visitantes de hoy, debido a su importancia cultural y religiosa.

Con una superficie de casi 4,300 km<sup>2</sup>, el nivel de biodiversidad es simplemente increíble, ya que la rosa arábiga (wild rose del Sinaí) y el árbol de acacia florecen allí. Además, la mariposa azul de bastón del Sinaí, la mariposa más pequeña del mundo, el caracal y la hiena rayada se pueden ver rondando libremente por la región. Santa Catalina fue declarado reserva en 1988.

# C

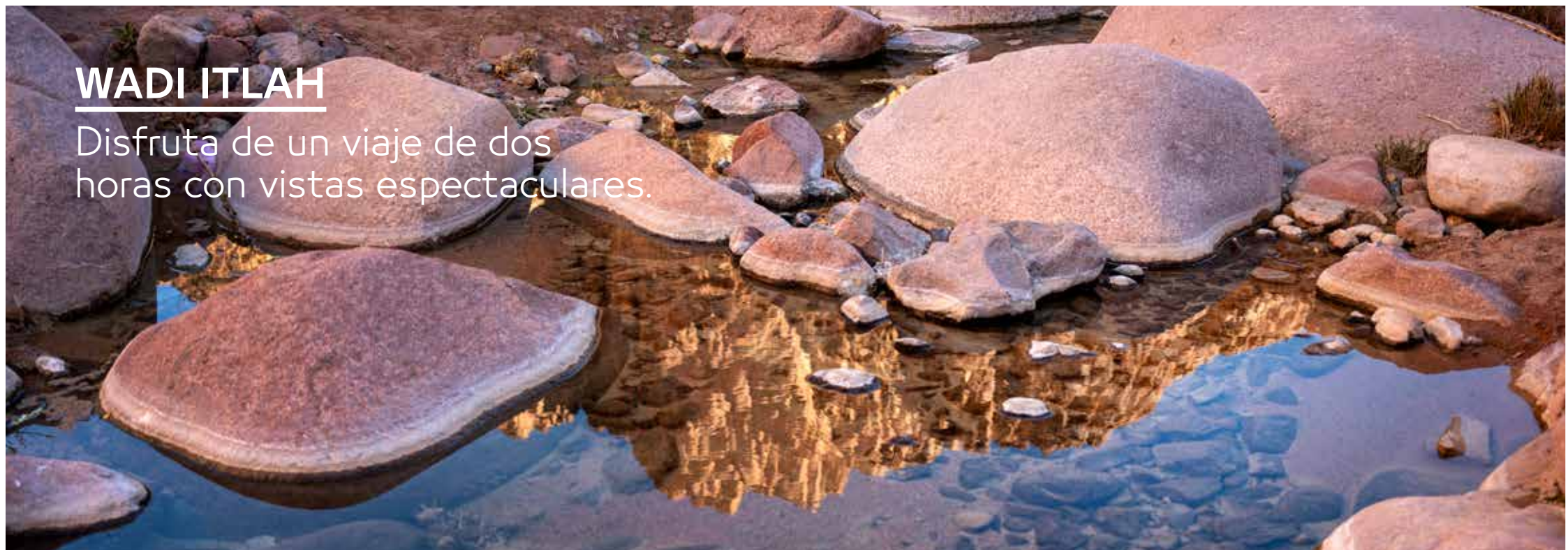


Descubre el rico patrimonio beduino, un fuerte legado del ecoturismo y algunas de las cimas más altas de Egipto.

# SANTITA ATALANTA

## WADI ITLAH

Disfruta de un viaje de dos horas con vistas espectaculares.



## MONTE CATALINA

¡El pico más alto de Egipto!





## MONASTERIO DE SANTA CATALINA

Un sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO, es el monasterio habitado más antiguo del mundo.



## WADI JEBAL

Disfruta de los espectaculares manantiales al final de tu viaje de tres horas.



## MONTE SINAÍ

Se cree que es donde el Profeta Moisés recibió los diez mandamientos de Dios.



## AL KARAM

El primer ecohotel en el Sinaí.



## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

La Reserva de Santa Catalina se encuentra en el corazón de la península del Sinaí y se extiende sobre un área de 4.300 km<sup>2</sup> de terreno montañoso impresionante. La zona se caracteriza por ser uno de los picos más altos de Egipto, incluyendo el Monte Catalina (2.641 m) y el



Monte Sinaí (2.285 m). Su belleza no se limita a los picos, sino que destaca por la rica flora y fauna de la región, además de numerosos sitios arqueológicos interesantes y características geológicas en Santa Catalina que lo convierten en su destino ideal para un viaje maravilloso.

Santa Catalina es uno de los mayores centros de biodiversidad de Egipto. De los olivos, a las hierbas medicinales- mucha de la flora de Santa Catalina tiene un uso medicinal y nutritivo. Se puede ver tanto la zarza sagrada, la planta que comúnmente se cree que es el arbusto ardiente de Moisés, como la rosa arábiga (wild rose del Sinaí). Con solo 90 restantes, la rosa arábiga (wild rose del Sinaí) es una de las plantas más raras de la tierra y solo crece en la reserva.

Sin embargo, una característica imperdible de la fauna de Santa Catalina es la mariposa azul de bastón del Sinaí. Una de las mariposas más pequeñas del mundo, esta rara especie es única en esta área, viviendo en los arbustos de tomillo en la ladera de la montaña en la reserva. Santa Catalina también alberga una especie de lobo egipcio en peligro de extinción y el zorro feneco (¡El más pequeño de su tipo!)





# HB[

Bdtjvjdbdf t!z!fxdvtjpf t!

Hay muchas oportunidades para acampar, caminar y hacer safari en Santa Catalina, donde los beduinos sirven como guías regulares para los alpinistas en la región. No te preocupes si eres un observador de aves y estrellas, seguramente disfrutarás de esta reserva, ya que cuenta con amplios y tranquilos valles ideales para la meditación, observar tus especies de aves favoritas, o dejarte llevar por la contemplación de las estrellas.



# DP OP DF

Dpmojdbdf t!pdrft!z!  
trjbvt!

Santa Catalina está habitada por los beduinos Jebeliya, que han vivido en la región durante más de 1.400 años, lo que explica por qué son la única tribu capaz de soportar vivir en el clima duro y extremadamente frío que se encuentra en la cima de las montañas del Sinaí. Los Jebeliya son descendientes de soldados de Europa del Este que estaban instalados en el área para proteger el monasterio de Santa Catalina, cosa que los lugareños siguen haciendo a día de hoy. Al igual que otras tribus beduinas, las mujeres Jebeliya son expertas en la fabricación de artesanías usando llamativos bordados y abalorios. Los Jebeliya también son conocidos por producir miel derivada del néctar de

las flores de Sidr. Reconocidos por sus costumbres y tradiciones culturales únicas, especialmente durante las bodas, los beduinos Jebeliya comparten el espíritu de generosidad y hospitalidad con otros beduinos en todo el Sinaí. Hay 472 tipos de plantas medicinales en Santa Catalina, 19 de las cuales no se pueden encontrar en ningún otro lugar del mundo. Así, si tienes alguna pregunta sobre cualquier de ellas, asegúrate de preguntarle a un miembro de la tribu Jebeliya, que tiende a estar bastante bien

informado sobre las cualidades medicinales de la flora local.



Ponte al día con Amira en el impresionante Wadi Jebal



¡Consejo! Conoce al Dr. Ahmed Mansour en Wadi Itlah y escucha su fascinante historia



## FTTBODJB

Brjbrjftpt

Al Karam Ecolodge es un destino popular para los visitantes de Santa Catalina. También encontrarás varios campamentos de propiedad y operación local.


## SIWA

---

La reserva natural de Siwa se encuentra en el Desierto Occidental, con una superficie de aproximadamente 7.800 km<sup>2</sup>, fue declarada una reserva natural en 2002. Si eres un explorador curioso, la reserva de Siwa, ubicada cerca del Oasis de Siwa, es tu sueño hecho realidad: su ecosistema bien conservado y sus vastos paisajes asombran a todos. Hay algunas áreas distintivas como el Castillo de Shali, con unas vistas espectaculares de los alrededores, que tienen gran importancia histórica y cultural. No olvides visitar el salado Lago de Shayata, que también se encuentra en medio de este gran oasis, y puedes ver flamencos durante su migración anual, así como gacelas dorcas.





A young man with a joyful expression, wearing a traditional white turban and a white long-sleeved shirt, leans against a vertical wooden post. He is positioned in front of a wall made of light-colored, textured bricks. To his right, a portion of a reddish-brown door is visible. The background is slightly blurred, showing more of the building's structure.

Entre los caminos escarpados y sobre las áridas arenas del desierto, el Oasis de Siwa y sus manantiales minerales aparecen como un rayo de luz en medio de la oscuridad.

# SIWA

## MONTAÑA EL DAKROUR

Donde puedes asistir al Eid El-Solh (fiesta de la reconciliación), fiesta anual por la que Siwa es famosa.



## LAGO DE SHAYATA

Puedes ver flamencos en este lago salado en su temporada de migración!



## TEMPLO DE LA REVELACIÓN DE AMÓN

Se piensa que es el lugar donde los sacerdotes de Amón reconocieron a Alejandro Magno como faraón de Egipto.



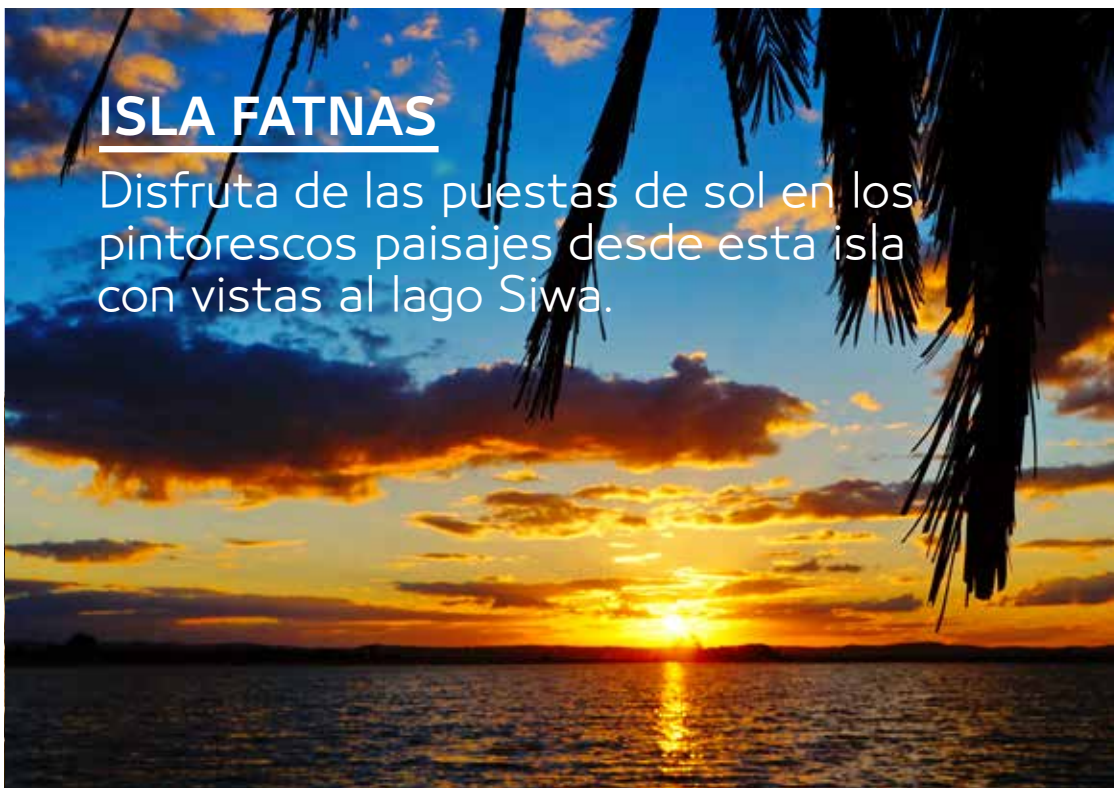
## MONTAÑA DE LOS MUERTOS

Una gran necrópolis de la época romana y faraónica que incluye innumerables tumbas.



## ISLA FATNAS

Disfruta de las puestas de sol en los pintorescos paisajes desde esta isla con vistas al lago Siwa.



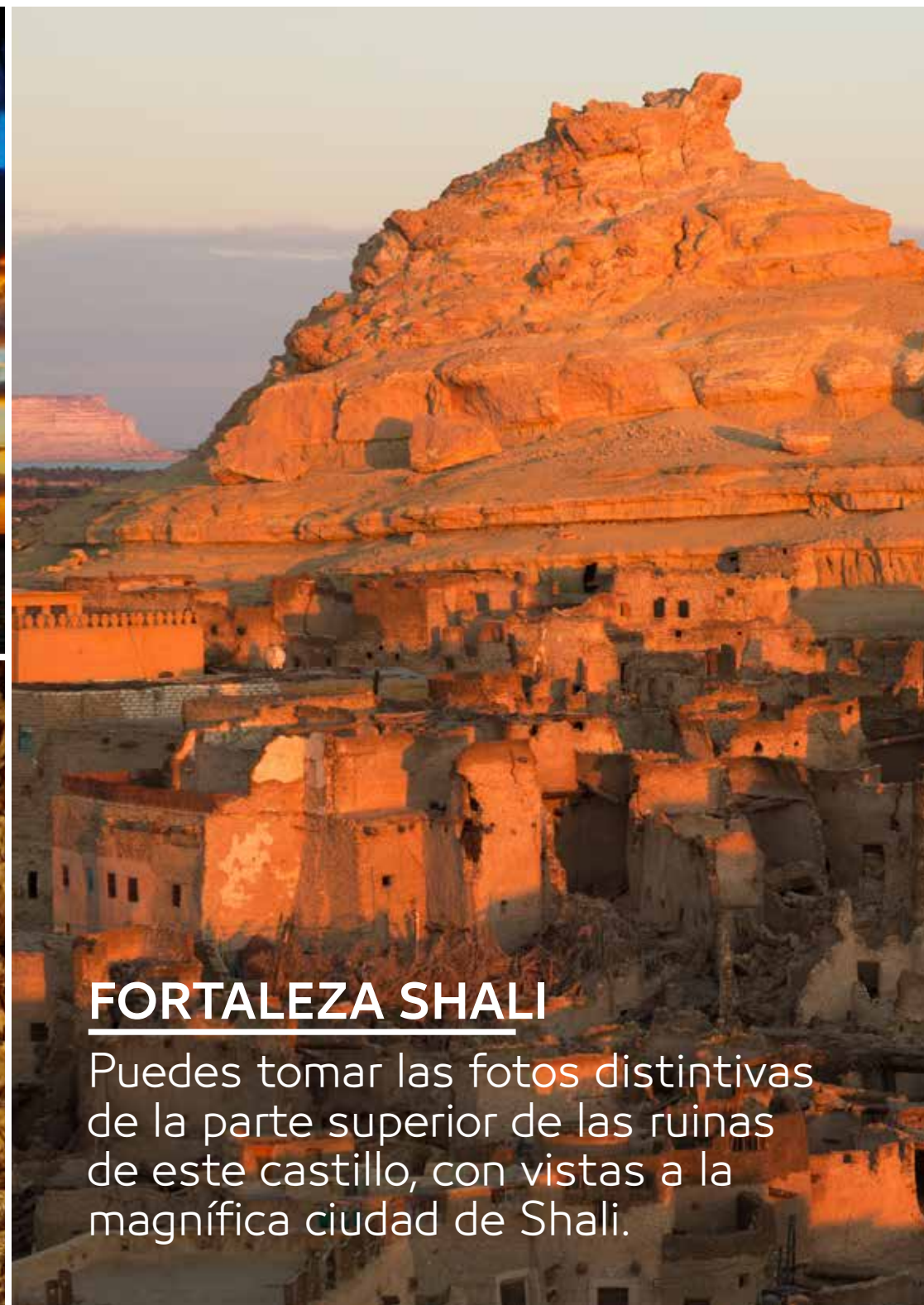
## BIR WAHID

Descubre un manantial de agua sulfúrica caliente en medio de las dunas del Gran Mar de Arena.



## FORTALEZA SHALI

Puedes tomar las fotos distintivas de la parte superior de las ruinas de este castillo, con vistas a la magnífica ciudad de Shali.





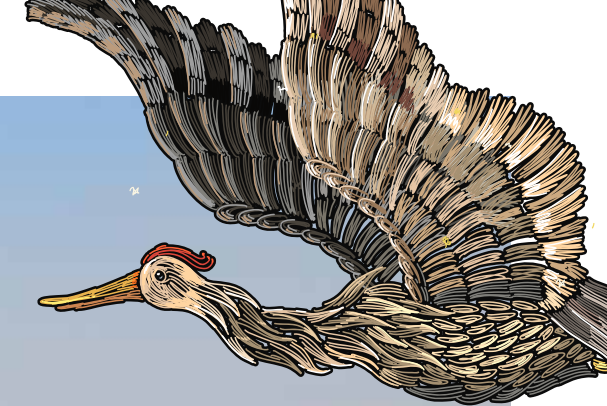
## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

El Oasis de Siwa es conocido por sus palmeras y olivos, que se alinean en un paisaje espectacular en un área de unos 8000 km<sup>2</sup>. También encontrarás árboles de sial y especies de árboles muy resistentes al fuego llamados tamariscos. Verás un próspero ecosistema natural en la

reserva de Siwa que incluye una selección de encantadoras especies de aves, y algunas especies de animales raros como la gacela dorcas, la gacela de cuernos delgados y la hiena rayada. Este sitio desértico También es el hogar de especies de zorros como el pequeño zorro fénec y el distintivo zorro rojo. También puedes ver en Siwa a la víbora cornuda del desierto, que suelen reunirse alrededor de los oasis y se pueden distinguir por los cuernos únicos sobre sus ojos.





## HB[

Bdtjvjbdf t!z!fxdvtjpoft!

Embárcate en un emocionante viaje de safari a través del exquisito paisaje desértico de Siwa y acampa bajo el vasto cielo para disfrutar de una noche glamurosa de observación de estrellas. Y si eres un observador de aves, Siwa es el lugar perfecto para ti, ya que es conocido por el paso de aves migratorias que cruzan el norte de África. ¡No te preocupes si también eres un fan de la historia! Porque encontrará muchos sitios arqueológicos dispersos a través de Siwa que ofrecen una gran oportunidad para sumergirte en el patrimonio cultural local. Por ejemplo, las antiguas ruinas del Templo de la Revelación de Amón llevan detrás de ellos una glamurosa historia faraónica, ¡visítala y explórala tú mismo!

# DP OP DF

Dpmojdbdf t!rpdbrfit!z!  
trjbvt!

Las tribus amazigh de Siwa son los poseedores de la cultura indígena originaria del este, que se remonta al norte de África. Por ser descendientes de la tribu Hamouda, afirman que tienen orígenes árabes, bereberes y sudaneses.

Encontrarás que la artesanía de esta zona incluye cerámica, telas bordadas, productos de mimbre, lámparas y velas de sal por las que los amazigh son famosos. No te pierdas la experiencia de probar varios tipos de mermelada y dátiles de producción local, que son característicos de la región, y no te olvides de comprar un frasco o dos como regalo para familiares y amigos para que lo prueben ellos mismos.

Mientras estés en Siwa, sin duda probarás el delicioso plato amazigh que se compone de cuscús y verduras, además de bebidas locales famosas como la hierba de limón, el té verde o una almendra de limón.

Encontrarás que una de las ventajas de visitar Siwa es conocer a los amazigh y su rica cultura. Te aconsejamos visitar Siwa durante el Eid al-Sulh, que es una antigua tradición que dura tres días. Incluye una serie de celebraciones grupales y se complementa con la presentación del plato tradicional de carne de camello, arroz y pan. La pasarás muy bien.

Sabes que las tribus amazigh tienen su propio acento sin un sistema de escritura de la lengua bereber? Conoce esto y más durante tu viaje de por vida a la maravillosa Siwa.





## FTTBODJB

Brjbrjotpt


Siwa contiene una gran cantidad de alojamientos ecológicos, contruidos exclusivamente a partir de una combinación única de sal y barro (kershef) y palmeras. Reserva tu estancia y disfruta de unas vistas espectaculares y de una tranquilidad sin igual.

## DESIERTO BLANCO

La Reserva natural del Desierto Blanco se encuentra en la gobernación de Nuevo Valle y fue declarada Reserva natural en 2002. Pasea alrededor de la Montaña de Cristal y explora los oasis deshabitados y las depresiones del Desierto Blanco. Esta área de 3.000 km<sup>2</sup> es un lugar ideal para geólogos, ecologistas, naturalistas, artistas o los aventureros curiosos con muchas ganas disfrutar de las formaciones de paisajes inusuales en el Desierto Blanco. También puedes ver la serpiente cornuda (cerastes cerastes), el halcón del atardecer y los zorros féneq, que se consideran raras y distintivas.

D





¿Escuchaste hablar de las montañas cubiertas de cristal y cuarzo? Sí, puedes ser afortunado una vez en la vida para ver estas vistas espectaculares en el Desierto blanco.

# DESIERTO BLANCO



## MONTAÑA DE CRISTAL

Impresionantes colinas rocosas de cristal y cuarzo.



## VALLE DE AQABAT

Donde los acantilados del Desierto Blanco se encuentran con las dunas de arena del Sahara.

## ROCAS DE HONGOS Y POLLO

Fascinantes formaciones rocosas forman el legendario paisaje del desierto blanco.



# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

Cuando visites la Reserva del Desierto Blanco notarás que es algo similar en terreno a Siwa y, por lo tanto, incluye un grupo similar de plantas, entre las que se encuentran las plantas de tamarisco y los famosos árboles de sial egipcios.

No hay duda de que también admirarás la vida silvestre, ya que muchos camellos y zorros fénece vagan por las blancas llanuras del desierto, verás i halcones pizarrosos únicos que, a diferencia de la mayoría de otros halcones, anidan en colonias (grupos). Presenta, por



lo tanto una vista maravillosa para los entusiastas de la observación de aves.

El Desierto Blanco es un hito en sí mismo, imagina visitar una zona de belleza natural sin igual, cubierta de rocas cretácicas blancas que contienen fósiles, animales y organismos marinos reflejan un paisaje maravilloso de esta reserva natural que, sin duda, te sorprenderá.



# HB[

Bdtjvjdbdf t!z!fxdvtj pof t!

Disfruta de una aventura de safari aquí, será diferente de cualquier otro lugar del país debido a las formaciones geológicas del Desierto Blanco. También tendrás la oportunidad de caminar, hacer un picnic y observar las estrellas en este sitio aislado de todo tipo de bullicio. Estás esperando algo de emoción y aventura? La oportunidad de oro de esquiar en la arena de las dunas blancas del desierto hace que la experiencia sea emocionante para los amantes de la aventura!

No solo eso, sino que en la reserva abundan muchos sitios arqueológicos, incluidos artefactos, antigüedades, monumentos y cementerios, para brindarte otras oportunidades de realizar excursiones históricas.





## DP OP DF

Dpmojdbdf t!pdrft!z!  
trjbvt!

Los habitantes de aquí se llaman gente de los oasis. Los orígenes de algunas de las tribus beduinas se remontan a Libia y la costa norte, por lo tanto, la gente de los oasis también está formada por comunidades que se trasladaron desde el valle del Nilo hasta este maravilloso oasis.

A pesar de compartir algunas tradiciones culturales con tribus beduinas en otras partes del país, la gente de los oasis posee una cocina distinta y su cultura refleja años de adaptación al paisaje único y remoto de esta zona. Uno de los platos más populares es la okra blanca, el pan soleado y el arroz rojo, que solo podrás degustar en esta zona.

# FTTBODJB

БҮҮБҮҮБҮҮБҮҮ

Si eres un explorador curioso, esta es tu oportunidad para encontrar algunos de los campamentos dirigidos por las tribus del Oasis en la Reserva del Desierto Blanco.



## NUBIA

Disfruta de las hermosas vistas del Nilo desde la cima de las muchas islas altas de la región, sumérgete en la cultura nubia, descubre la arquitectura local y conoce el estilo artístico distintivo de la sociedad. Si eres un fanático de la egiptología, los sitios antiguos de Nubia seguramente te sorprenderán.

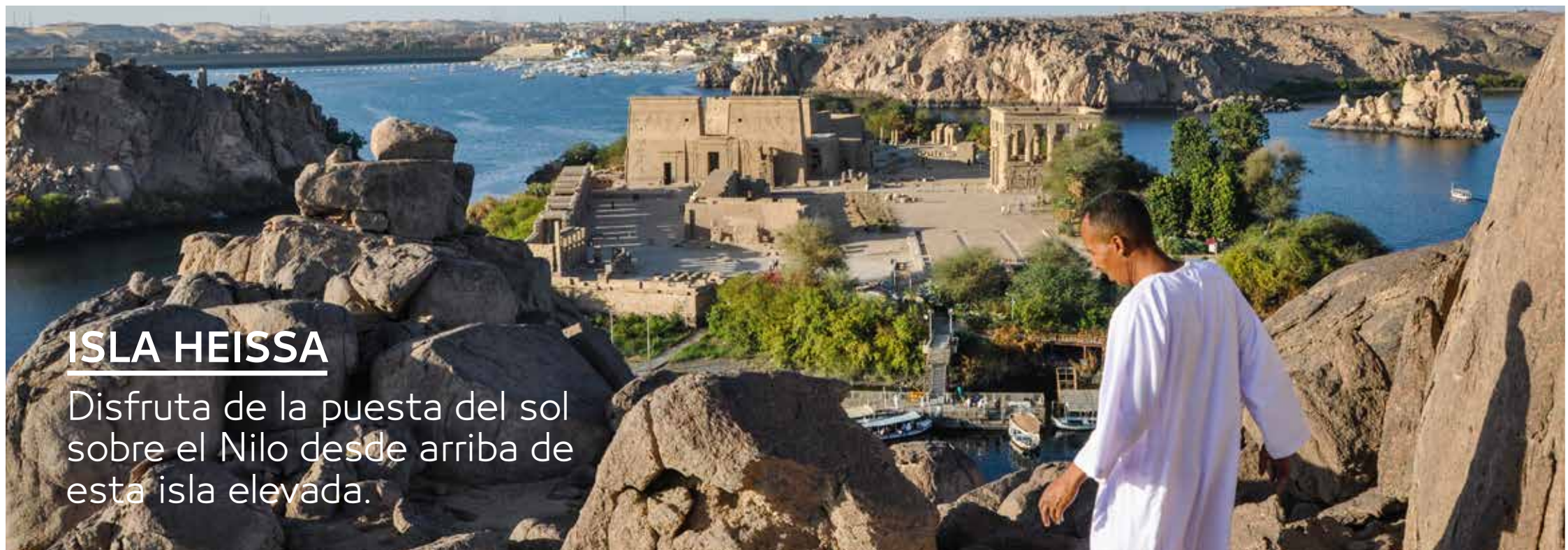






Es tu oportunidad de descubrir la Historia Antigua a lo largo de las encantadoras orillas del Nilo.

# NUBIA



## ISLA HEISSA

Disfruta de la puesta del sol sobre el Nilo desde arriba de esta isla elevada.



## LAGO NASSER

En este lago verás por primera vez al cocodrilo del Nilo.

## QUBET EL-HAWAA

Una impresionante isla en forma de colina que incluye sitios faraónicos, islámicos y coptos.





## P B T F R V B!

### La naturaleza, la fauna y la flora

Una de las características naturales más destacadas de Nubia que seguramente te gustará es la palmera Arjun, en peligro de extinción y que solo existe en el desierto nubio. Puedes distinguir estas raras especies de palmeras por sus hojas únicas en forma de abanico.

Sabías que Nubia, con su ecosistema natural afectado por la grandeza del río Nilo, es el hogar de una variedad de vida silvestre que no se encuentra en ningún otro lugar de Egipto? Por ejemplo, cuenta con el segundo reptil más grande del mundo, el cocodrilo del Nilo, que son los reptiles más grandes del Nilo, seguidos en tamaño por el monitor del Nilo, que generalmente se cree que es más peligroso en comparación con los cocodrilos de tamaño similar.

Encontrarás que Nubia cuenta con importantes sitios arqueológicos de la época faraónica, islámica y copta. Si eres aficionado de la historia del antiguo Egipto, disfrutarás de tu visita a Nubia, ya que ofrece muchas experiencias de turismo ambiental y educativo, como la visita al Templo de Philae.

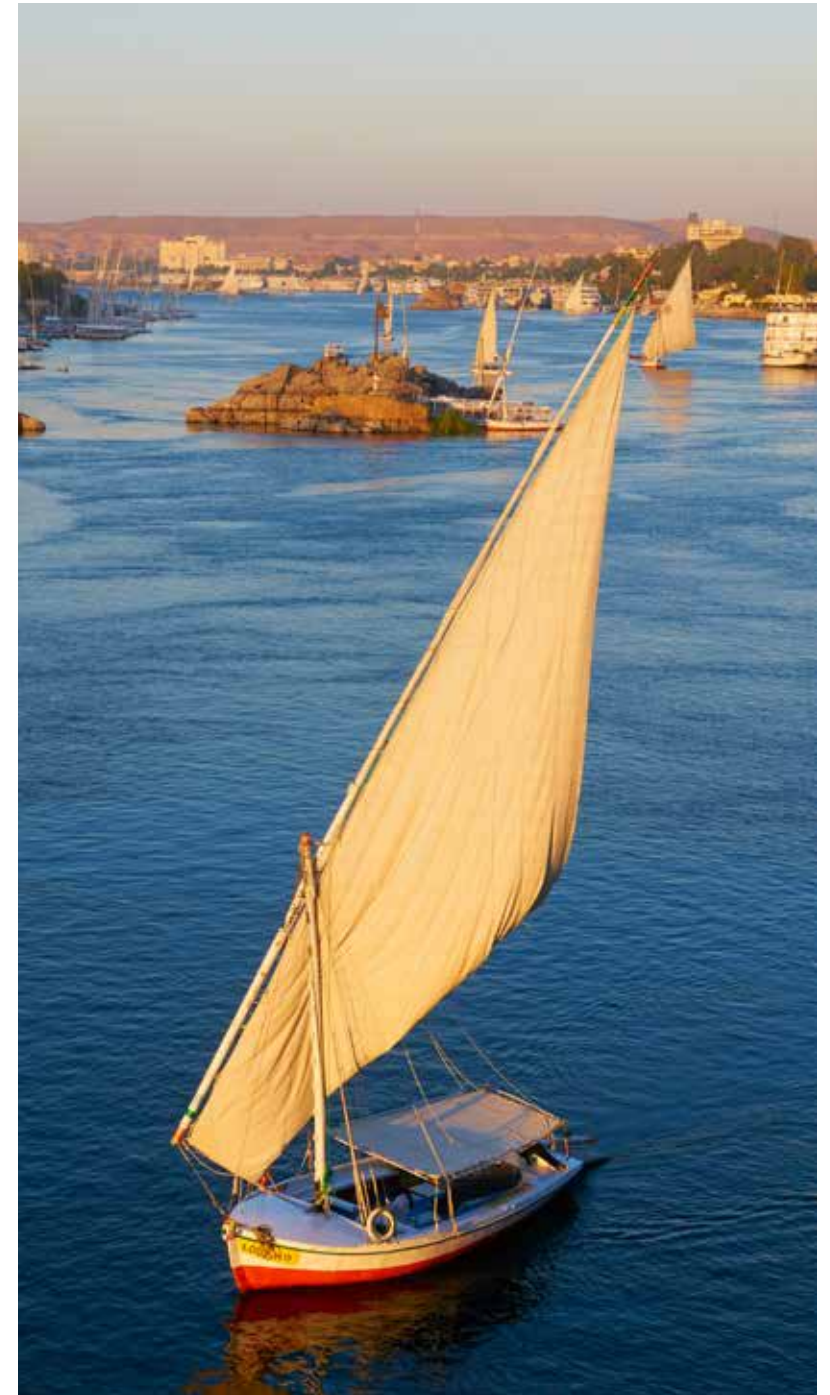




# HB[

**Bdtjvjdbdft!z!fxdvrtjpoft!**

Los nubios suelen depender de pequeños veleros o barcos motorizados como medio de transporte, ya que Nubia se compone principalmente de pequeñas islas diseminadas a lo largo del río Nilo. Por este motivo, navegar es una actividad muy popular entre los visitantes de Nubia. No dejes de disfrutar de las maravillosas puestas de sol a lo largo de las orillas del Nilo, pero si un cómodo paseo en bote no te suena lo suficientemente emocionante para ti, ¿qué tal esquí de arena en el desierto de Nubia?



# DP OP DF

Dpmojdbdf t!pdrft!z!  
trjbvt!

Debes saber que los nubios son los habitantes originales de la región de Nubia y siempre han sido los más hospitalarios en Egipto. Mientras paseas por Nubia, verás paisajes bordeados por casas tradicionales nubias pintadas con motivos artísticos recurrentes en colores exquisitos y vivos. Las artes, artesanías y bordados reflejan la base de la cultura nubia. Las comunidades nubias son conocidas por sus ingeniosas artesanías, que incluyen la decoración con cuentas, la industria del mimbre y el arte del hilo. Decoraciones frecuentes se entrelazan en todos estos productos, cada uno de los cuales refleja un significado cultural específico.

La cocina nubia tiene un sabor diferente, y tu viaje

a Nubia no estará completo hasta que comas con los lugareños, y uno de los platos más destacados es el Etr (alquitrán). Es un plato similar al conocido Molokhia egipcio, pero consiste en okra y come con arroz o huevos fritos, al kashad, un plato del hígado, se come durante el desayuno o la cena.





# FTTBODJB

## Brjbrjotpt

Las casas de los habitantes son una opción popular para los visitantes a Nuba, pero si quieres una experiencia más auténtica, ¿qué te parece la opción de alojarte en la isla de Bejah o la Isla Heissa? Encontrarás en ambos muchas casas de huéspedes nubios.

## EL WAHAT EL BAHARIYA


El oasis de Bahariya se encuentra en el Desierto Occidental, tiene una superficie de 2000 km<sup>2</sup>, y se caracteriza por la presencia de olivos únicos.

Es el mejor lugar para salir a caminar si eres amante de los fósiles y los dinosaurios.

En el Oasis de Bahariya encontrarás numerosos fósiles marinos, animales y dinosaurios. Un equipo de científicos descubrió los fósiles del segundo dinosaurio más grande del mundo que existen hasta el día de hoy, este sitio se ha convertido en uno de los principales enclaves de la investigación científica. El oasis fue declarado como reserva natural en 2010 y constituye un puente que conecta el sur de Siwa con el norte con el Desierto Blanco.

# EL BAHARIYA



A photograph of a desert landscape. In the foreground, a black lantern with a glass globe hangs from a thin, gnarled tree branch. To the left, a large, cylindrical mud-brick building with a small arched doorway is visible. The background shows a vast, open desert with sparse green and brown vegetation under a clear sky. The overall scene is bathed in warm, golden light, suggesting late afternoon or early morning.

No encontrarás nada mejor que el oasis de Bahariya para observar la maravillosa diversidad de la vida silvestre desde ciervos hasta alciones.

# WAAHAT AHARIYA



## VALLE DE LAS MOMIAS DE ORO

Haz tu recorrido dentro de una vasta necrópolis greco-romana.

A wide-angle photograph of the Black Desert in Turkey. The landscape is dominated by several dark, conical volcanic hills under a pale, overcast sky. The ground is a mix of dark sand and volcanic ash, with some lighter-colored patches. The lighting is soft, suggesting dawn or dusk.

## DESIERTO NEGRO

Descubre las rocas volcánicas negras resultantes de la antigua actividad volcánica.

A photograph showing the ruins of an English observation post on the top of a volcanic cone. The ruins consist of several low, rectangular stone walls made of dark, volcanic rock. A person is standing near the ruins for scale. The background shows a vast, flat landscape under a clear sky.

## LA MONTAÑA DEL INGLÉS

La Montaña contiene las ruinas de un puesto de vigilancia inglés de la Primera Guerra Mundial!

# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

El oasis de Bahariya es uno de pocos lugares donde puedes ver la palma de Argún, en peligro de extinción, así como la acacia nilótica también conocida como la goma arábiga, y el *cocculus pendulus*, un tipo de planta trepadora utilizada comúnmente en tratamientos médicos.

Observar la vida silvestre allí es una experiencia sin igual, porque tiene el zorro de Rüppell (también llamado zorro de arena), la gazela dorcas y el lobo dorado africano. Si te fascina observar las aves, disfrutarás de las distintas especies de aves como el ave del paraíso, la collalba negra, la garceta común, el correlimos chico y el impresionante alción de esmirna.

# HB[

Bdtjvjdbdft!z!fxdvrtjpoft!

Tienes muchas opciones, ya sea relajarte y observar las estrellas en la naturaleza lejos del bullicio de la vida, subir a la Montaña Inglesa o acampar en la mitad de este inmenso paisaje geológico. No te preocupes si eres un amante de la historia antigua, puedes visitar el Museo de las Momias de Oro.



© Akram Reda

# DP OP DF

Dpmojdbdf t!rpdbrfit!z!  
trjbvt!

Te darás cuenta de que los habitantes del oasis de Bahariya comparten muchos elementos culturales con sus vecinos en otros lugares de la zona, especialmente con los del Oasis.

Las costumbres culturales se basan en tradiciones islámicas que regulan la vida social entre los indígenas en esta zona.



Generalmente, la música típica desempeña un papel fundamental en la cultura, suelen tocar el fagot, el tambor y la simisiyya egipcia (instrumento similar a la guitarra con 5 cuerdas) en eventos sociales, sobre todo las bodas. La música, que refleja el dialecto y el estilo nacional, se transmite de boca en boca, de una generación a otra, añadiendo nuevas canciones de vez en cuando a su repertorio cultural. El Oasis es considerado una patria para sus habitantes, como ocurre en el Oasis de Farafra, donde fueron capaces de proteger su excepcional patrimonio cultural y local que se remonta a la época faraónica. El oasis de Farafra es conocido por la simpleza de los materiales naturales utilizados en la arquitectura.

No dejes de degustar sus famosos platos de sabor extraordinario, resultado de años de adaptación con el clima severo, como la okra blanca, el pan de los faraones (pan de Sol) y el arroz rojo.





# FTTBODJB

Врпјбјфотрр

¿Has pensado en alojarte en un ecohotel o uno de los campings dirigidos por comunidades locales?



# 10

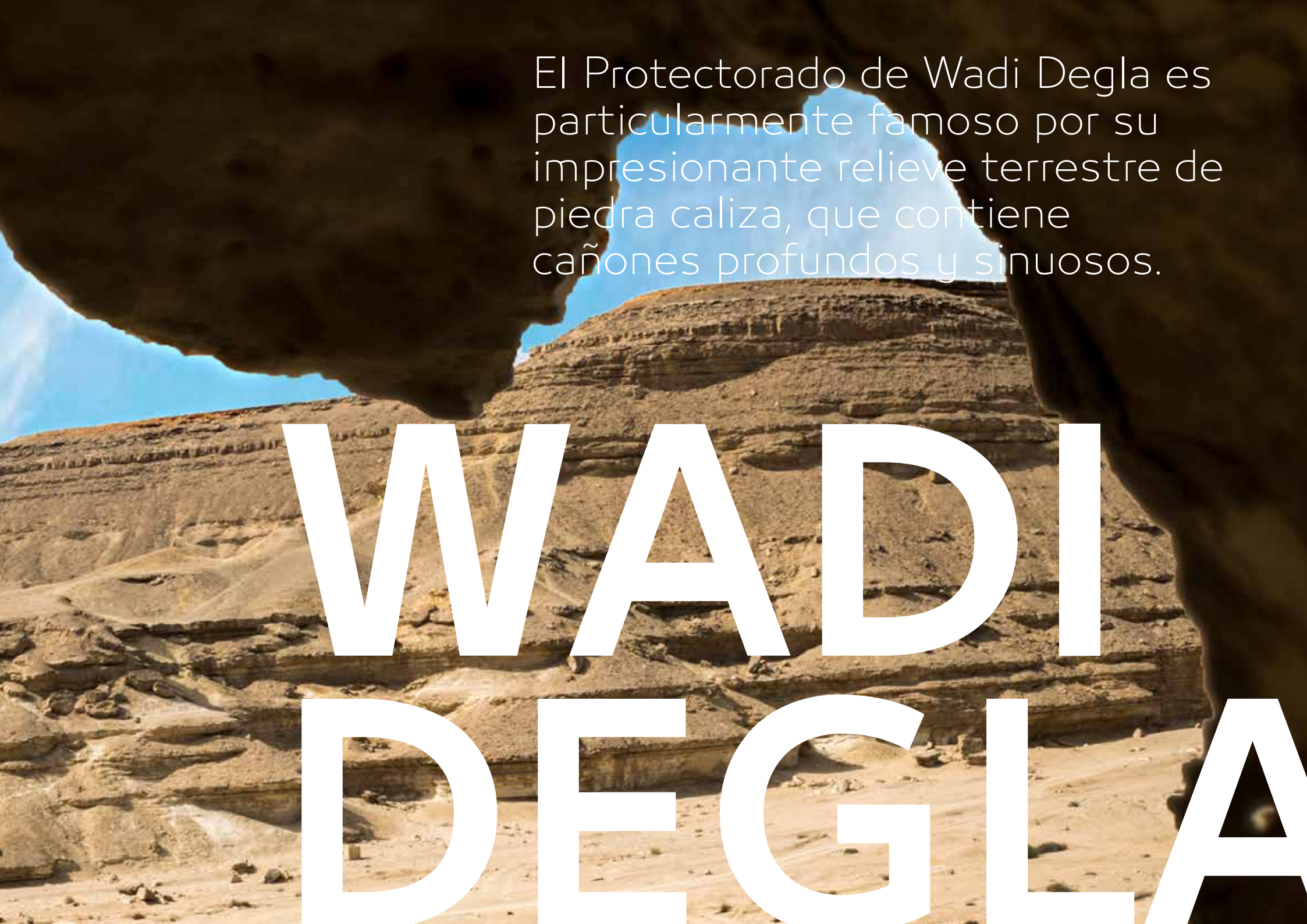
## WADI DEGLA

---

El Protectorado de Wadi Degla es particularmente famoso por su impresionante relieve de piedra caliza, que contiene cañones profundos y sinuosos provocados por el Nilo. Se declaró como protectorado durante el año 1999, y abarca una superficie total de unos 60 km<sup>2</sup> al noroeste del valle del Nilo y sur de El Cairo. El valle goza del patrimonio natural y es el hogar de muchos fósiles marinos que datan del período eoceno. Con vegetación durante las estaciones lluviosas y una abundante cantidad de vida silvestre, varias especies únicas de murciélagos habitan en esta reserva.







El Protectorado de Wadi Degla es particularmente famoso por su impresionante relieve terrestre de piedra caliza, que contiene cañones profundos y sinuosos.

# WADI DEGLA

# P BTFRV B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

El área protegida de Wadi Degla abarca una gran cantidad de características geológicas impresionantes. Aquí puedes observar cañones sinuosos y el paisaje natural de piedra caliza que se caracteriza por un gran patrimonio natural, así como fósiles marinos antiguos y varias especies de animales y plantas. Asimismo, cuevas en las que residen especies únicas de murciélagos.



# HB[

Bdtjvdbdf t!z!fxdvtjpoft!

Caminata deportiva, ciclismo, campismo y meditación son las actividades más comunes allí. Por la mañana, puedes hacer senderismo entre las pintorescas montañas, a través del terreno de piedra caliza o caminar por los acantilados con vistas a los profundos valles.



# DP OP DF

## A las comunidades locales

Wadi Degla no tiene una propia comunidad local, sin embargo, encontrarás los locales de El Cairo que representan la próspera cultura y las vibrantes tradiciones de la ciudad.



# FTTBODJB

Brjbjfotpt

Una opción es ir de acampada, pero debes cumplir las instrucciones requeridas.



## LAGO QARUN

431 especies de aves, casi la mitad de las que están en Egipto, han sido monitorizadas en el Lago y sus suburbios. El lago Qarun se considera uno de los destinos de invierno vitales a causa de la migración de aves marinas y, por lo tanto, esencial para los que aman la observación de aves. Aquí encontrará el flamenco, el pelícano común y otros tipos de extraordinarias aves. Es famoso por su patrimonio natural y cultural, cubriendo una superficie de 1,358 km<sup>2</sup>, con yacimientos arqueológicos de la época faraónica, romana y copta. No te pierdas visitar el museo al aire libre de Gebel Quatrani! Fue declarado protectorado en 1989.

Tu próximo destino será el lago Qarun si deseas ver la mitad de los tipos de aves existentes en Egipto, que alcanzan las 431 especies.

EL LAGO

QARUN

## MONTE QUETRANI

Descubre fósiles de millones de años y la carretera pavimentada más antigua del mundo.







## LA ALDEA DE TÚNEZ

Ha ganado renombre por sus artes de alfarería con una belleza única.

## ECOHOTELES

Goza de una impresionante vista del lago.



# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

El lago Qarun es famoso por ser un importante destino para la observación de aves rodeado de un sereno paisaje desértico. Esta zona hace de hogar para una gran variedad de especies de aves, las más destacadas son el flamenco y el pelícano común.

Una gran oportunidad para ver uno de los grupos de fósiles más antiguos en el mundo, que son los que se encuentran en la cumbre de monte Quatrani de 350 m de altitud. Mientras estás allí, no te pierdas la visita al museo al aire libre de monte Quatrani, que contiene fósiles marinos y terrestres.

A pesar de ser famoso por su patrimonio natural, hay una

abundancia de lugares históricos y culturales para explorar. Puedes descubrir un gran número de sitios arqueológicos de la época faraónica, romana y copta.

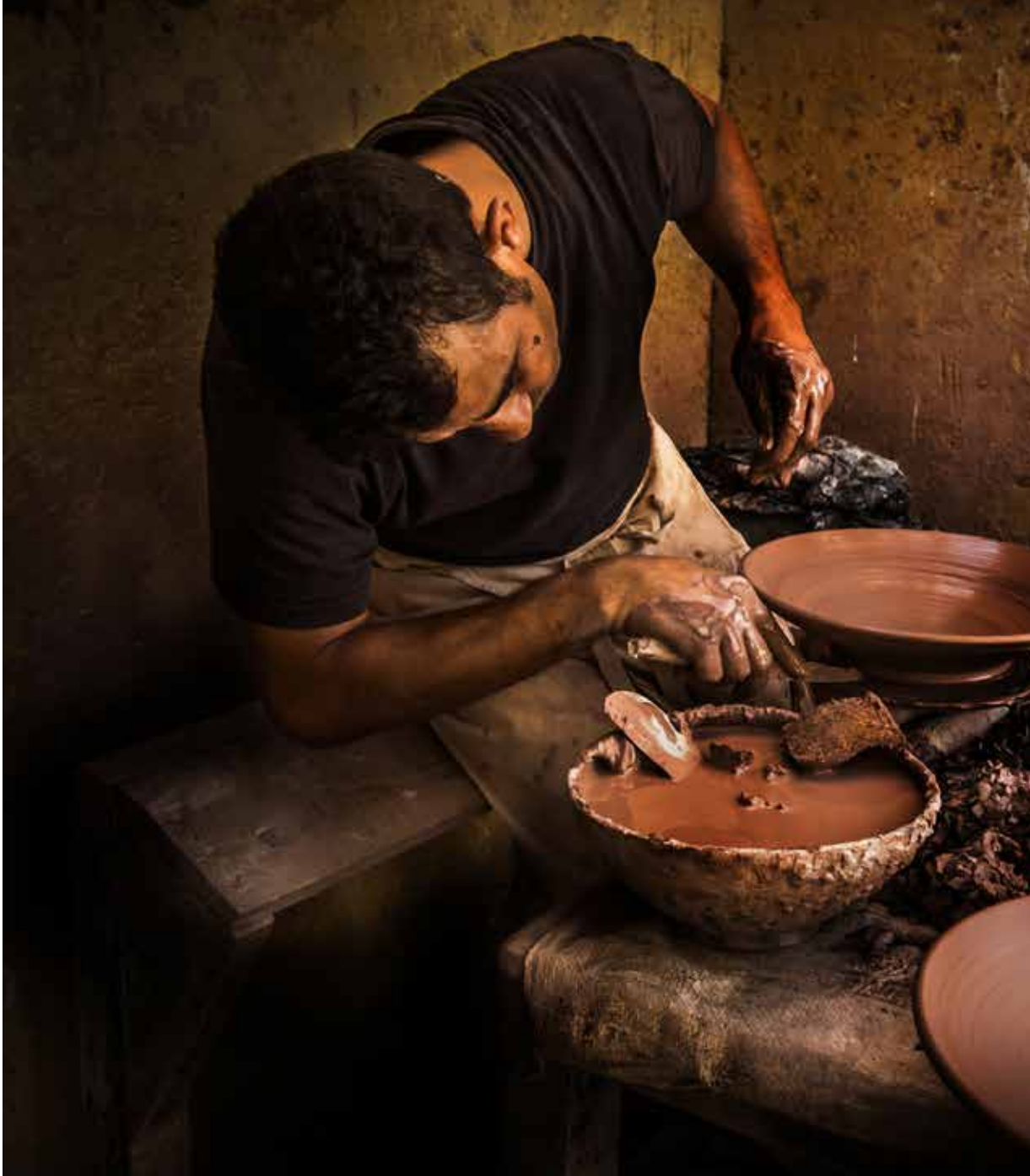




# HB[

Bdtjvjbart!z!fxdvrtjpoft!

Observar aves, caminar, esquiar sobre la arena, acampar y dar un paseo en barco son actividades populares alrededor del lago. Relájate en el lago y observa las aves raras y elegantes de Egipto, o haz senderismo en el desierto de relieves únicos.



# DP OP DF

## A las comunidades locales

El lago Qarun no tiene una comunidad local especial, sin embargo, es rico en tradiciones y cultura. En la Aldea de Túnez puedes encontrar los productos de cerámica más hermosos. Los locales son muy conocidos por su asombroso talento en alfarería.





## FTTBODJB

Brjbrjotpt

A las orillas del lago, frecuentemente los campos y ecohoteles son los alojamientos favoritos para los visitantes.

# 12

## WADI EL RAYAN

---

La Reserva Wadi El Rayan se caracteriza por tener excavaciones de ballenas de más de 1 millón de años. Esta reserva fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, y como una reserva en 1989. Se extiende a lo largo de 1,700 km<sup>2</sup>. Las montañas en esta zona se consideran únicas, asimismo el cielo abierto es perfecto para ver las aves y las estrellas. Esta zona se distingue por una diversidad de la vida silvestre. Cuenta con distintos tipos de zorros y otros animales diferentes. Puede disfrutar de una visita del lago encantado rodeado por impresionantes y tranquilas dunas de arena. Además, puedes alojarte en cualquier lugar de los sitios cercanos que se consideran refugio bienvenido bullicio del Cairo.

# WADI EL RAYAN

La Reserva Wadi El Rayan se caracteriza por tener excavaciones de ballenas de más de 1 millón de años.

# WADI EL RAYAN





## EL LAGO MÁGICO

Disfruta de la vista extraordinaria del lago en el ambiente desértico.



## WADI EL HITAN

Es un sitio de Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, famoso por las excavaciones de ballenas con más de un millón de años de antigüedad.





## ECOHOTELES

Están adyacentes a las cascadas más grandes de Egipto.



## MONTAÑA DE MODAWARA

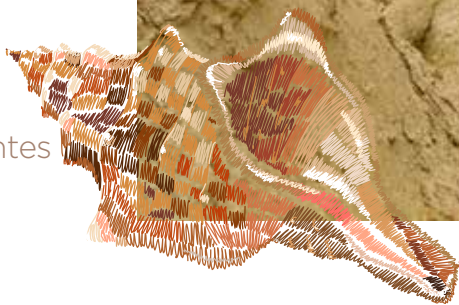
El Camping y sitio de senderismo con vistas al lago encantado.

# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

Wadi El Rayan está en la ciudad del Fayoum, y tiene un carácter natural y ambiental único. Acá puedes visitar Wadi El Hitan, es uno de los sitios Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, famoso por contener una ballena de un millón de años y otras excavaciones marinas. El lago mágico está ubicado dentro del vasto paisaje desértico, es un lago natural bello, rodeado por una serie de dunas de arena consecutivas. Si estás buscando relajarte o disfrutar de un merecido picnic durante su día en Wadi El Rayan, entonces el lago es el lugar perfecto para ello. La montaña de Modawara con vistas a este magnífico lago es un lugar conocido por su picnic y cuenta con excelentes vistas naturales.

Wadi El Rayan se considera como una patria para un grupo distinto de aves y animales como la gansa coronada y el zorro de Rüppell.



# HB[

Bdtjvjbdf t!z!fxdvrtjpof t!

La reserva de Wadi El Rayan es el mejor lugar de destino para los viajeros de la ciudad local o exploradores de otros países porque está muy cerca del Cairo. Hay un gran grupo de actividades diferentes en Wadi El Rayan que satisfacen los intereses de todas las edades, empezando por ver aves en un paisaje desértico natural y pacífico. Asimismo puede explorar la biodiversidad única de la zona y aprovechar la oportunidad para observar las estrellas del cielo nocturno.

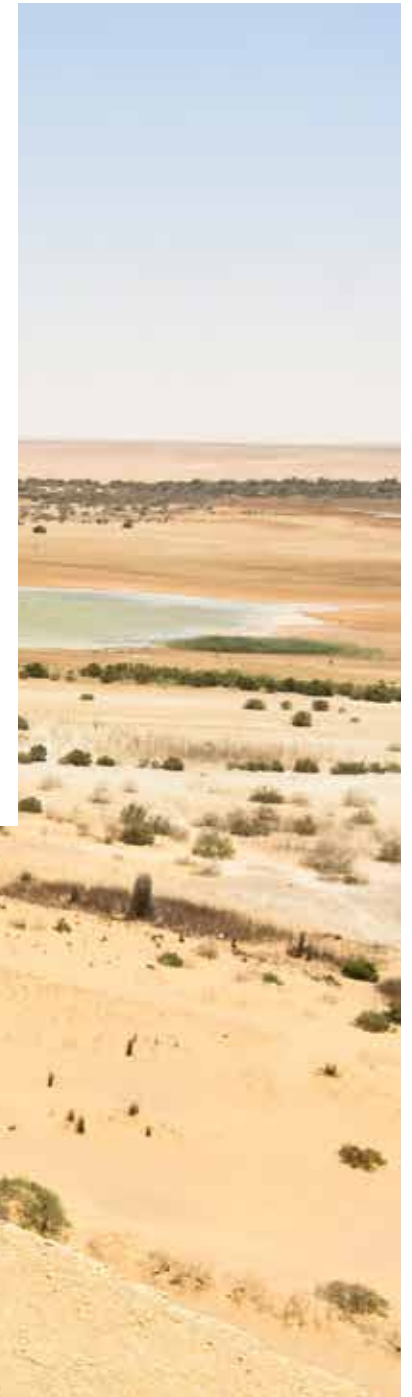




## DP OP DF

### A las comunidades locales

La zona del Fayoum es rica en tradición y patrimonio cultural. Es sabido que muchos de los habitantes de esta zona proceden de las comunidades que se asentaron en el Valle del Nilo. Algunos de ellos tienen orígenes árabes o beduinos.



# FTTBODJB

Brpbjfopt

Los campamentos y Los ecohoteles son el alojamiento de los turistas de Wadi El Rayan. Estos campamentos están organizados por las comunidades locales. Son conocidas por su hospitalidad y como una fuente grande de conocimiento relativo respecto al medio ambiente, las tradiciones y la cultura de la zona.




## TABA

---

Taba está en el norte de la península del Sinaí con una superficie de 3,595km<sup>2</sup>, se caracteriza por los valles escarpados, especialmente los picos de las montañas imponentes. Taba es una de las zonas mejor conservadas en el sur de Sinaí desde hace mucho tiempo, y se la considera la patria original del íbice nubio. Fue declarada como una reserva natural en 1998, y cuenta con una gran variedad de vida silvestre, como los 24 tipos de reptiles o los 480 tipos distintos de plantas. Disfruta de la visita a Taba para vivir una experiencia sin precedentes, admira el patrimonio tradicional beduino y pasea por una serie de sitios culturales y arqueológicos. Puede encontrar a Nawamis, uno de los edificios con superficie de piedra más antiguos del mundo.





La visita de taba es tu oportunidad para disfrutar de una de las zonas mejor conservadas del Sinaí, que se caracteriza por ser la patria de buitres negros.

# TABA



## LA ISLA DEL FARAÓN

La Ciudadela de Saladino está en esta Isla la que se caracteriza por tener muchos arrecifes de coral.



## LOS ECOHOTELEROS EN NUWEIBA

Disfruta de amaneceres, equitación y observar las estrellas en mitad de la noche.





## LA BAHÍA DE FIORD

Una vista espectacular donde verás el agua azul cristalina por arrecifes de coral alrededor de la bahía.



## WESHWASH VALLE

Manantiales impresionantes de agua natural en el centro de la montaña.

# P B T F R V B!

## La naturaleza, la fauna y la flora

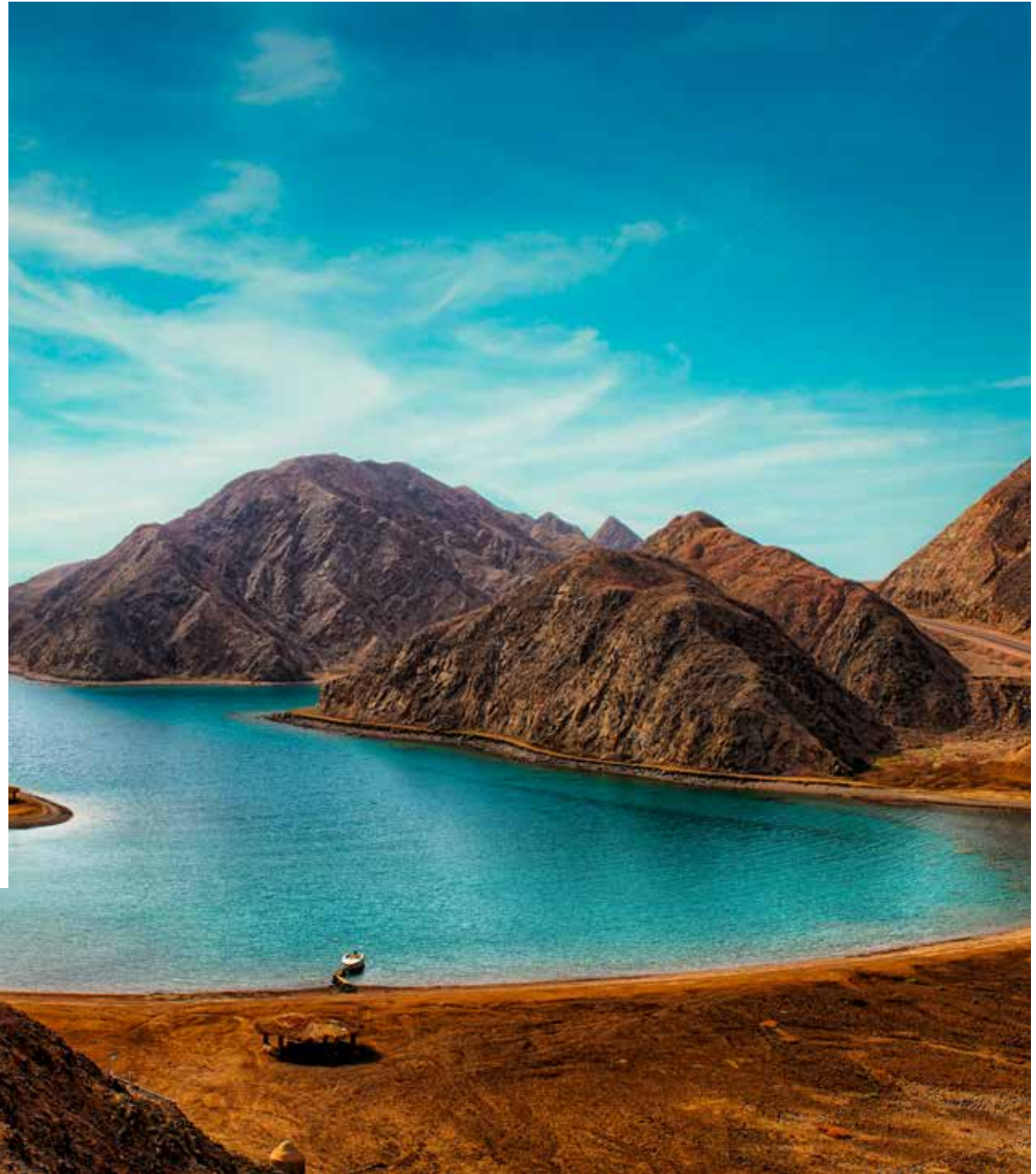
Taba goza de una naturaleza impresionante, belleza y tranquilidad. Aquí puedes encontrar muchas plantas, animales y aves raras, como la acacia seyal y el turdus merula. Asimismo, puedes ver el buitres egipcio volando en el cielo encima de Taba, y el íbice nubio alrededor de los acantilados y los picos de las montañas.

Mientras estés en Taba, no dejes de visitar la isla de Faraón, una atracción popular única en cuya cima está la ciudadela de Saladino rodeada por el agua cristalina y los arrecifes de coral. Se caracteriza por su cultura, historia y maravillosa vida marina.

Debes visitar el golfo de Fjord porque combina

las espectaculares vistas a la montaña con los extraordinarios paisajes marinos, tiene agua cristalina y paisajes fantásticos. La bahía es famosa por ser un lugar tranquilo y perfecto para relajarte.

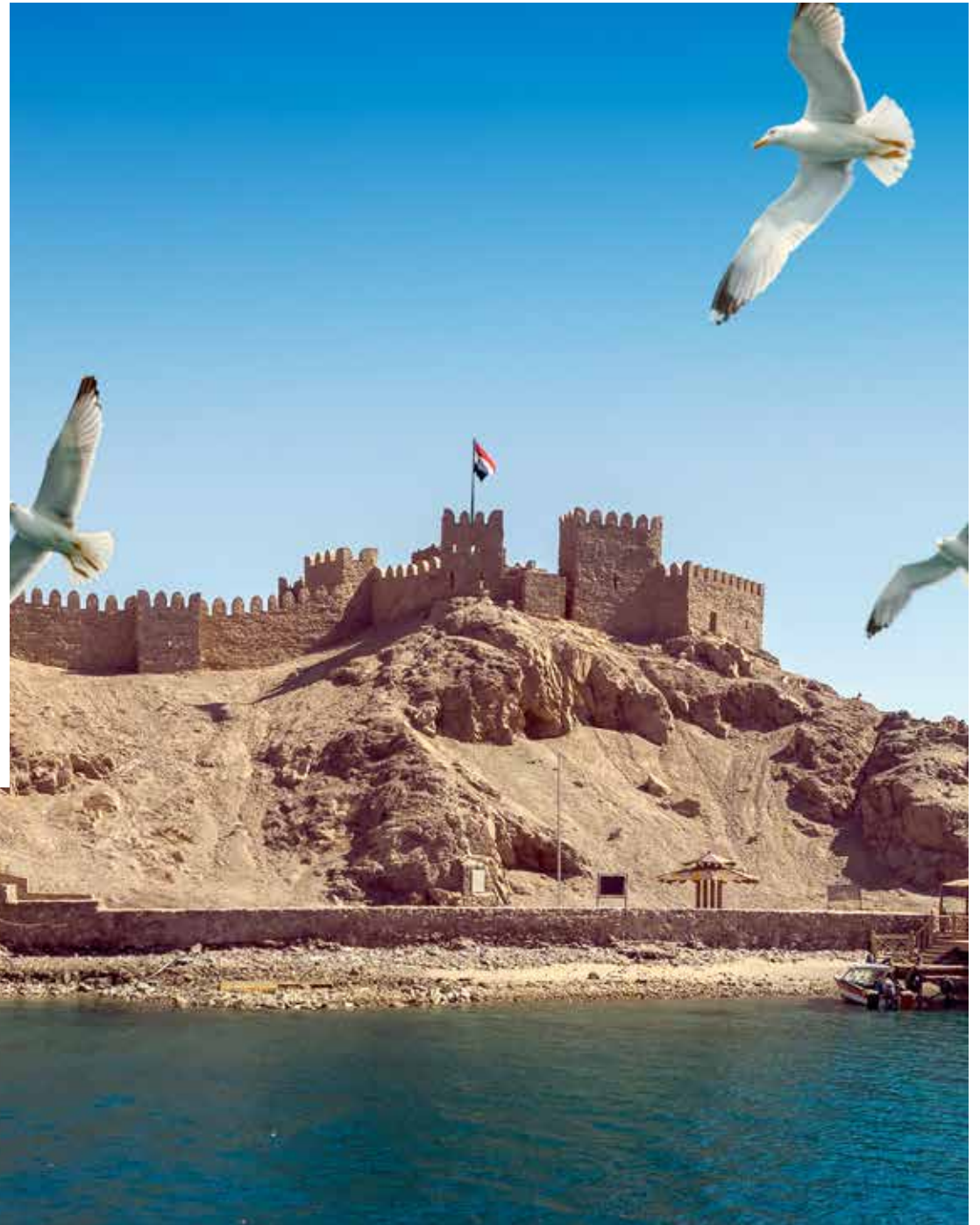
Taba se considera el hogar de manantiales únicos de agua natural, que formados siglos después a causa de la lluvia. El Valle Weshwash cuenta con 3 manantiales y es una joya escondida en las montañas del sur del Sinaí.



# HB[

Bdtjvjbdf t!z!fxdvtjpof t!

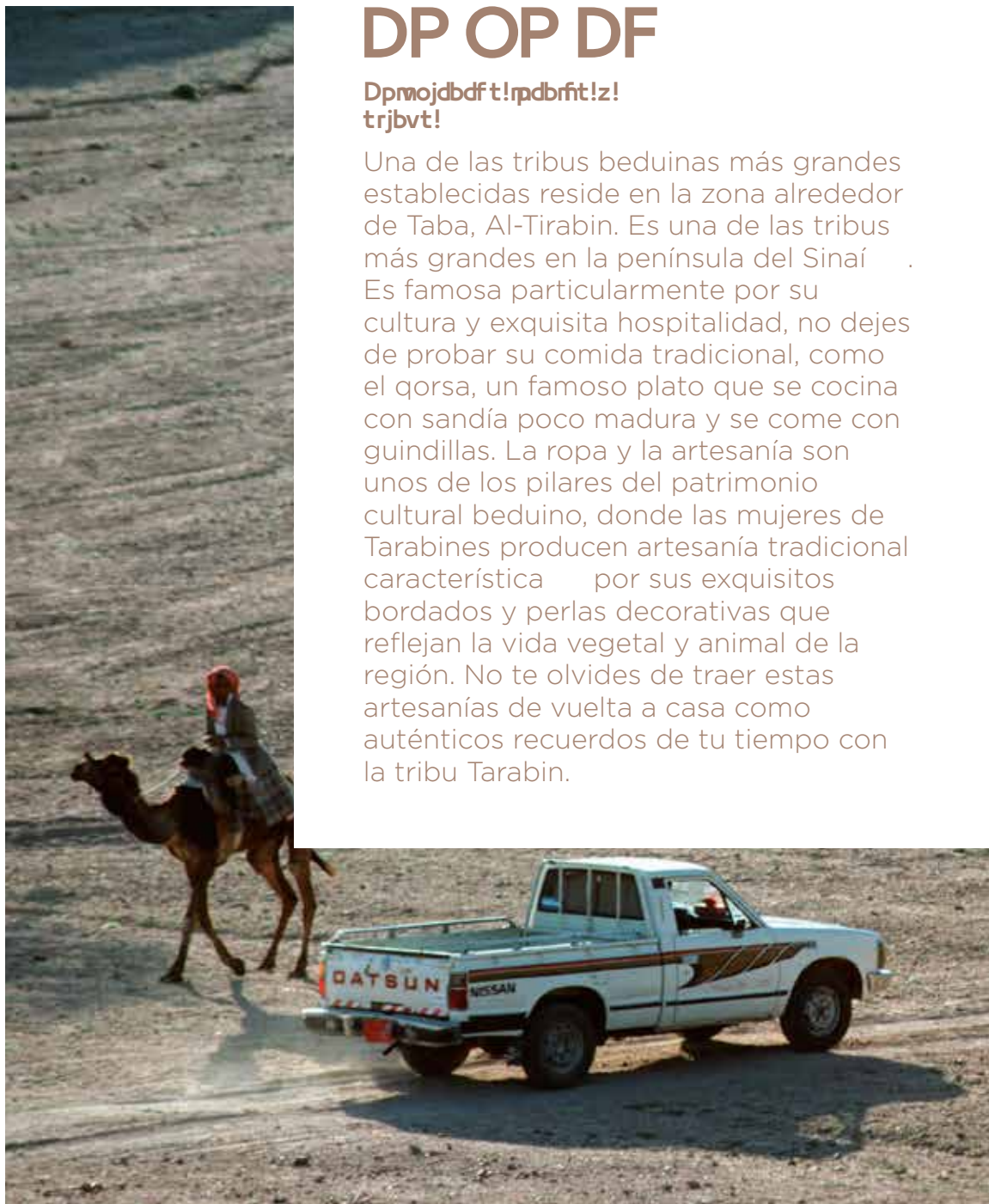
Bucear y caminar entre las montañas y los campamentos son unas de las actividades más deseables y divertidas en Taba. Puedes explorar un poco de la vida marina en esta zona a través de muchos viajes de buceo y snorkel, o puedes pasar tu día paseando por cordilleras de gran altura en el sur del Sinaí. Por la costa hay muchos lugares de campamento en los que puedes relajarte y disfrutar de los impresionantes paisajes naturales por la noche, y con el cielo despejado, las estrellas están claras, lo que te da una oportunidad para observarlas y disfrutarlas.



# DP OP DF

Dpmojdbdf t!rpdbrfit!z!  
trjbvt!

Una de las tribus beduinas más grandes establecidas reside en la zona alrededor de Taba, Al-Tirabin. Es una de las tribus más grandes en la península del Sinaí. Es famosa particularmente por su cultura y exquisita hospitalidad, no dejes de probar su comida tradicional, como el qorsa, un famoso plato que se cocina con sandía poco madura y se come con guindillas. La ropa y la artesanía son unos de los pilares del patrimonio cultural beduino, donde las mujeres de Tarabines producen artesanía tradicional característica por sus exquisitos bordados y perlas decorativas que reflejan la vida vegetal y animal de la región. No te olvides de traer estas artesanías de vuelta a casa como auténticos recuerdos de tu tiempo con la tribu Tarabin.





## FTTBODJB

### Brpjbjfopt

La ciudad de Taba tiene muchas opciones para ofrecer de lugares de alojamiento, los ecohoteles que están alrededor de la zona son administrados por las comunidades locales a lo largo de la costa, lo que te da la oportunidad de vivir una experiencia única y especial para ti y tus amigos durante tu estancia y disfrutar de todos estos paisajes.

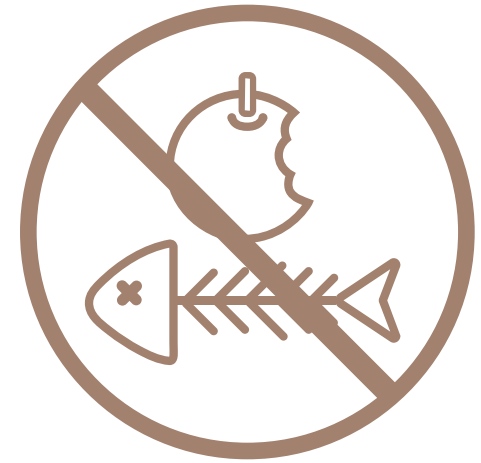
## Ayúdanos a preservar nuestro patrimonio natural



No tomes nada  
excepto fotos



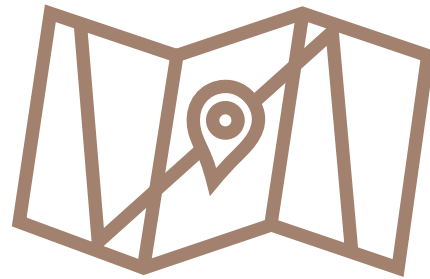
No mates nada excepto el  
tiempo



No dejes nada excepto  
recuerdos

## Por tu seguridad recuerda que:

- Antes de iniciar tu viaje, asegúrate de obtener el permiso de las autoridades militares o gubernamentales que te permitan la entrada a algunos lugares dentro de las reservas, así como para acampar.
- Se recomienda ir acompañado de un guía local para visitar zonas desérticas y montañosas.
- En las zonas remotas, asegúrate de viajar en un grupo de no menos de dos coches 4 \* 4.
- Asegúrate de estar completamente equipado con suficiente comida y agua, porque el tiempo para viajar por el desierto puede ser largo.
- Antes de iniciar tu viaje, avisa a alguien de dónde te encuentras y cuándo volverás.
- Asegúrate de llevar la ropa adecuada y repelente de insectos.



## **¡Disfruta de divertidas experiencias de ecoturismo en Egipto!**

Visita nuestra página web para saber más,  
[www.ecoegypt.org](http://www.ecoegypt.org)





**La traducción responde a un proyecto  
de traducción realizado por alumnos del  
Departamento de Traducción Multilingüe,  
Facultad de Letras, Universidad de El Cairo.**

**Traducido por:**

Ahmed Hassan

Farah Ashraf

Mohamed Ahmed

Salma Khaled

Sarah Nadi

Bajo la supervisión de profe: Dra. Gihane Amin

Revisión de profe: Rita Navarro Valero





GREEN  
مدينة خضراء  
Shahreena



Strategic Partner